

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 27

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 27 Bern, Montag 3. Februar 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, lundi 3 février 1958 N° 27

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 168436-168462.  
Requête concernant le contrat collectif des garages dans le canton de Genève.  
Geschäftseröffnungssperre — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Ceramica Wand- und Bodenbeläge AG. in Litz, Zürich.  
Cogefine S.A., Compagnie de Gérance Financière et d'Entreprises, Zürich.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. «Motorfahrzeugbestand Ende September 1957» (Auszug aus der «Volkswirtschaft» Nr. 1).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 491, Pfandprotokoll Berneck Band VII, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 3. Februar 1902, lastend auf Parzelle Nr. 332 im Oberfeld, Gemeinde Berneck, des Gottlieb Hongler, Kantonale Heil- und Pflegeanstalt, Wil;
2. Inhaberschuldbrief Nr. 3714, Pfandprotokoll Oberriet Band 23, im Betrage von Fr. 1300, datiert vom 21. September 1912, lastend auf Fetthenboden des Anton Kobler, Kriessern, Parzelle A 17 Nr. 786a in Lachen, Kriessern, heute Parz. Nr. 2552 in Krummensee und Nr. 2536 in Unterdorf, Kriessern;
3. Inhaberschuldbrief Nr. 4354, Pfandprotokoll Oberriet Band 24, im Betrage von Fr. 250, datiert vom 2. November 1918, lastend auf einem Acker der Frau Rosa Loher-Geisser, Montlingen, in der Letzau, Montlingen, Parzelle A 28 Nr. 1211, heute Parz. Nr. 2091;
4. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 3463, Pfandprotokoll Oberriet Band 22, im Betrage von Fr. 550, datiert vom 17. September 1910, lastend auf Parzelle 22 Nr. 2005, Streue im Bachmad, des Jakob Bucher, Kobelwald;
5. Schuldbrief Nr. 287, Pfandprotokoll Buchs Band K, im Betrage von Fr. 3000, datiert vom 15. April 1912, lastend auf dem Heimwesen des Christian Zogg-Schäpper, Plan B, 5, Parzelle Nr. 350 an der Kreuzgasse in Buchs;
6. Versicherungsbrief von Fr. 212.12, Pfandprotokoll Uznach Band II, S. 15, datiert vom 9. Juli 1833;  
Versicherungsbrief von Fr. 212.12 Pfandprotokoll Uznach Band III S. 205, datiert vom 10. Februar 1852;  
beide lastend auf der Liegenschaft des Jakob Wildhaber, Parzelle Nr. 191 bei der Kreuzkirche in Uznach;
7. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2336, Pfandprotokoll Hemberg Band VI, Grundstück-Reg. Nr. 292, im Betrage von Fr. 2150 (ursprünglich Fr. 8950), datiert vom 8. Januar 1907, lastend auf der Liegenschaft Gähwies-Hemberg des Abraham Roth, Sticker in Hemberg;
8. Versicherungsbrief Pfandprotokoll Oberhelfenschwil Band IV, fol. 230, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 4. Dezember 1907, lastend auf dem Heimwesen des Alois Graf, Buchberg-Wigetshof, Grundreg. Nr. 16, Oberhelfenschwil;
9. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 3194, Pfandprotokoll Bütschwil, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 26. November 1903, lastend auf der Liegenschaft Schwendi/Grämigen des Josef Wick, Altgonzenbach-Lütisburg;
10. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2981, Pfandprotokoll Degersheim Band B, im Betrage von Fr. 4000, datiert vom 28. April 1890, lastend auf dem Heimwesen des Johann Albert Lämmler, Sticker, im Oberdorf-Degersheim; heutiger Liegenschaftseigentümer: Willi Baumann, Neugaßstrasse, Degersheim;
11. Kaufschuldbrief Nr. 3165, Pfandprotokoll Degersheim Band B, im Betrage von Fr. 3500, datiert vom 25. September 1893, lastend auf dem Heimwesen des Josef Arnold Hässig, Sticker im Feld-Degersheim; heutiger Liegenschaftseigentümer: Werner Braun, hintere Feldstrasse, Degersheim;
12. Inhaber-Sparheft Nr. 348481 der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen Guthaben per 8. November 1957: Fr. 20 816.80;
13. Inhaber-Sparheft Nr. 58400 der Rheintalischen Creditanstalt, Altstätten, Guthaben per 1. Januar 1957: Fr. 4418.35.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 bis 11 innert einem Jahre, Ziff. 12 und 13 innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar:

- Ziff. 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in Au;  
Ziff. 2, 3, 4 u. 13 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal, Altstätten;  
Ziff. 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in Buchs;  
Ziff. 6 beim Bezirksgerichtspräsidium See in Uznach;  
Ziff. 7 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg, Wattwil;  
Ziff. 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Altoggenburg in Bütschwil;  
Ziff. 10 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg, Flawil;  
Ziff. 12 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen,

ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

(86<sup>1</sup>)

St. Gallen, den 20. Januar 1958.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief von Fr. 60 000.—, vom 18. März 1912, lautend auf Gustav Oehler-Denner, Kaufmann, geb. 1867, von Frankfurt a. M., wohnhaft Bahnhofstrasse 69, in Zürich 1, zu Gunsten von Fräulein Melanie Tissot, Bergstrasse 44, in Zürich 7, haftend uspr. im dritten, seit 2. Juli 1920 im zweiten Range auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Terrasse mit Hofraum, Garten und Baumgarten, Kat. Nr. 1625 des Grundbuchamtes Hottingen-Zürich.

2. Schuldbrief von Fr. 20 000, vom 11. Dezember 1907, lautend uspr. auf Frau Witwe Elisabetha Tissot, geb. Scheller, am oberen Hirschengraben 1, von und in Zürich 1, seit 20. März 1918 lautend auf Gustav Oehler-Denner, geb. 1867, von Frankfurt a. M., Kaufmann, Bergstrasse 44, in Zürich 7, zu Gunsten von Frau Anna Karolina Tuggener, geb. Schellenberg, Gattin des Herrn Heinrich Tuggener an der Steinwiesstrasse, von und in Zürich V, heute als Inhaberschuldbrief geltend, lastend uspr. vorstandsfrei und seit 2. Juli 1920 im dritten Range, bis zum 20. März 1918 auf einem Baumgarten bei der Hofstrasse in Hottingen gelegen und seither auch auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Terrasse mit Hofraum und Garten an der Bergstrasse in Hottingen-Zürich 7, alles unter Kat. Nr. 1625 des Grundbuchamtes Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

(3<sup>1</sup>)

Zürich, den 22. Mai 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief vom 19. April 1938, uspr. von Fr. 10 000.—, am 14. Dezember 1942 ermässigt auf Fr. 7000, lautend auf Fräulein Elise Denz, geb. 1886, von Münchwilen (Aargau), wohnhaft Höhenring Nr. 7, in Zürich 11-Seebach, lastend im zweiten Range auf einem Doppelwohnhaus an der Schaffhauserstrasse 466 mit Hofraum und Garten, uspr. Kt. Nr. 336, jetzt Kat. Nr. 3177 des Grundbuchamtes Schwamendingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(4<sup>1</sup>)

Zürich, den 22. Mai 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Inhaber-Depositenheft Nr. 63657 der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Wil (St. Gallen), eröffnet am 2. Mai 1957, am 25. Mai 1957 lautend auf den Betrag von Franken 12 729.60.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(108<sup>1</sup>)

Zürich, den 23. Januar 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Es wird vermisst: Pfandbrief, eingeschrieben den 17. November 1894, Bern-Grundbuch-Band 183, Fol. 253, von Fr. 17240, haftend im 1. Rang auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 979, Kreis III, Seftigenstrasse Nrn. 22 und 22 A, in Bern.

Schuldner: Dr. Ernst Siegfried, von Grosshöchstetten, Gemeindepräsident; in Lyss, als Erbe der Frau Witwe Anna Maria Peter-Siegfried, wohnhaft gewesen an der Seftigenstrasse 22, in Bern.

Gläubiger: im Grundbuch eingetragen: Hypothekarkasse des Kantons Bern, welche den Werttitel an Frau Witwe Anna Maria Peter-Siegfried, wohnhaft gewesen an der Seftigenstrasse 22, in Bern, übertragen und ausgehändigt hat.

Der Besitzer dieses Pfandbriefes wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (101<sup>1</sup>)

Aarberg, den 28. Januar 1958.

Der Gerichtspräsident:  
B. Lerch.

Die unbekanntenen Inhaber von 18 Inhaberaktien der Spar- und Leihkasse Bucheggberg in Lütterswil, Nennwert je Fr. 300, Nrn. 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 480, 549, 550, 829, 830, 831, 1863, 1864 und 2009, Ausgabe 1. Januar 1933, mit Dividendencoupons Nrn. 24 bis 40 und Talon, werden aufgefordert diese innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls deren Kraftloserklärung erfolgt. (2<sup>1</sup>)

Solothurn, den 31. Mai 1957.

Der Gerichtsstathalter von Bucheggberg-Kriegstetten:  
Dr. Hans Bracher.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief vom 5. Oktober 1912, Beleg 12/393, lautend auf Fr. 2710, lastend in der 1. Pfandstelle auf Grundstück Nr. 571 von Rüegsau des Ulrich Stalder, Automechaniker, Matte, Rüegsau.

2. Pfandobligation vom 10. Juni 1897, Beleg 28/236, lautend auf Fr. 1000, lastend in der 3. Pfandstelle auf Grundstück Nr. 571 von Rüegsau des Ulrich Stalder, Automechaniker, Matte, Rüegsau.

Der unbekanntene Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (102<sup>1</sup>)

Trachselwald, den 28. Januar 1958.

Der Gerichtspräsident:  
P. Grossenbacher.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14. Januar 1958 wurde der vermisste Schuldbrief von ursprünglich Fr. 50 000, vom 6. Januar 1932, erhöht am 2. Juni 1955 auf Fr. 90 000, lautend auf Georg Greising, geb. 1872, von Zürich, Kaufmann, Ottenbergstrasse 2, in Höngg, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im ersten Rang auf einem Wohnhaus mit Doppelgarage, Hofraum und Garten im äusseren Berg, ursprünglich Kat. Nr. 2645, heute Kat. Nr. 3825 des Grundbuchamtes Höngg-Zürich (heutige Schuldnerin Frau Giovanna Häfliger geb. Malugani, Ottenbergstrasse 2, Höngg), als kraftlos erklärt. (109)

Zürich, den 23. Januar 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14. Januar 1958 wurde das vermisste Zertifikat über 25 Inhaberaktien der Cementia Holding AG, in Zürich, zum Nennwert von je Fr. 40, Nrn. 56051-56075, samt den dazugehörigen Coupons ab Geschäftsjahr 1951, als kraftlos erklärt. (110)

Zürich, den 23. Januar 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

28. Januar 1958. Papier usw.

Molnar & Greiner A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1106), Grosshandel mit Papier usw. Die Generalversammlung vom 25. Januar 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

28. Januar 1958.

Genossenschaft «Hilfe», in Zürich 8 (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3369), Hilfeleistung an arme und bedrängte Menschen durch Verbesserung der ökonomischen Lage usw. Die Unterschriften von Dr. Albert Märki-Baumann und Ernst Schäppi, bei letzterem infolge Todes, sind erloschen. Paul Haab ist nicht mehr Kassier, sondern Präsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zwei. Johann Lüthy, von Basel, nun in Binningen, bisher Beisitzer, ist jetzt Protokollführer des Vorstandes und führt Kollektivunterschrift zu zwei. Neu ist als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zwei in den Vorstand gewählt worden: Walter Strölin, von und in Zürich.

28. Januar 1958. Chemisch-technische Produkte usw.

Unag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1957, Seite 1482), Import, Export von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 16, in Zürich 1 (bei Adolf Leibacher).

28. Januar 1958.

Cosset-Spezialgeschäft Paula Müssgens-Erb, in Uster (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1835). Neues Geschäftsdomizil: Stadthof.

28. Januar 1958. Textilgewebe usw.

Reflecta AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1958 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Veredlung und Ausrüstung, insbesondere Bedruckung und Beschichtung von Textilgeweben und Kunststoffen sowie Entwicklung und Verwertung neuer Verfahren auf diesem Gebiet. Sie kann sich an solchen Geschäften beteiligen und ist berechtigt, im Zusammenhang mit der Verfolgung ihres Zweckes Kapitalanlagen zu erwerben, zu verwalten und zu verwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 35 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Reut & Co.», in Villnachern (Aargau), mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 14. November 1957 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 53 940.35 und Passiven im Betrage von Fr. 29 940.35, zum Uebernahmepreis von Franken 24 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Kurt Spitz, von Buchs (St. Gallen) und Sevelen, in Zürich, als Präsident, und Fritz Kessely, von Rheineck und Gams, in Rorschlikon, als Delegierter. Geschäftsdomizil: Brandschenkestrasse 4, in Zürich 1.

28. Januar 1958.

Elwa Elektro A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1956, Seite 795), Erfindungen usw. Die Generalversammlung vom 22. Januar 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt den Abschluss von Handels- und Transitgeschäften, insbesondere auf dem Gebiet der Elektrizität, sowie die Verwaltung von Beteiligungen an verwandten Unternehmungen im In- und Ausland. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

28. Januar 1958. Liegenschaften, Hotel.

Sonnegg A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1952, Seite 2654), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Die Generalversammlung vom 16. Januar 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Betrieb oder die Verpachtung des Hotels «Bristol», in Zürich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Adolf Guggenbühl und Dr. Adolf Guggenbühl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Gerhard Knuchel, von und in Wiedlisbach (Bern), als Präsident, sowie Georg Brinke, von und in Bern, und Johann Weissenberger, von und in Zürich, als weitere Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse Nr. 34, in Zürich 6.

28. Januar 1958.

Friedacker, Immobilien-Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1954, Seite 510). Kollektivprokura ist erteilt worden an Erwin Riesen, von Oberbalm (Bern), in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit Präsident Max Möller oder mit Vizepräsident Edwin Müller oder mit Quästor Edwin Spahn. Neues Geschäftsdomizil: Zeughausstrasse 43, in Zürich 4 (bei der SADA Spengler-Sanitär-Dachdecker-Genossenschaft).

28. Januar 1958. Elektrotechnische Fabrikate.

Elektram A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1953, Seite 689), Handel mit Fabrikaten der elektrotechnischen Branche usw. Neues Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 183, in Zürich 5.

28. Januar 1958. Spedition.

Crowe & Co. Actiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1957, Seite 446), mit Hauptsitz unter der Firma «Crowe & Co. Actiengesellschaft», in Basel, Speditions- und Kommissionsgeschäft usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Richard Nussbaumer, von Ollten, in Arlesheim.

28. Januar 1958.

Milchproduzenten-Genossenschaft Ober-Ottikon und Umgebung, in Gossau (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1957, Seite 2018). Die Unterschrift von Hermann Wiedmer ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Aktuar gewählt: Karl Heusser, von und in Gossau (Zürich). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

28. Januar 1958. Technische Produkte, Maschinen usw.

Emil Wewerka, in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 695), Spezialhaus amerikanischer technischer Produkte, Maschinen und Werkzeuge, Autoersatzteile. Die Firma wird geändert in Wewerka.

28. Januar 1958. Spannteppiche usw.

Gebrüder Hofmann, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1957, Seite 2489), Herstellung von Spannteppichen und Schaumgummikissen. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 17. Dezember 1957 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

28. Januar 1958. Lederarbeiten.

Ed. Fiechter, in Schlieren (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1951, Seite 1338), Fabrikation und Vertrieb von Handarbeiten aus Leder. Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

29. Januar 1958.

Milchgenossenschaft Bad-Wolfensberg, in Bauma. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1957 eine Genossenschaft. Diese bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen sowie die rationelle Versorgung von Bad-Wolfensberg mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern; der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift. Es sind dies: Fritz Pörtig, von Leissigen, in Bärenswil, Präsident; Robert Wyss, von Habkern, in Bauma, Kassier, und Johannes Fenner, von Bärenswil, in Bauma, Aktuar. Geschäftsdomizil: Unter-Wolfensberg (bei Johannes Fenner).

29. Januar 1958. Beteiligungen usw.  
**Ifina A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1956, Seite 2782), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 22. Januar 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 130 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 330 000 erhöht worden. Es zerfällt in 330 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

29. Januar 1958. Petroleum usw.  
**Esso Standard (Switzerland)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1957, Seite 697), Handel, Raffination, Produktion und Transport von Petroleum usw. Walter Feldmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Kunz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Camille Bauer, von Zürich, in Herrliberg; Reinhard Brühwiler, von Zürich, in Zollikon; Albert Egli, von Dürnten, in Zürich; Georg Forrer, von Brunadern, in Zürich, und Werner Schoop, von und in Zürich.

29. Januar 1958.  
**Lichtpaus- und Plandruck GmbH**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1955, Seite 893). Die Gesellschafterversammlung vom 20. Januar 1958 hat die Statuten abgeändert. Aloisia Traxl hat von ihrer Stammeinlage von Fr. 15 000 den Betrag von Fr. 5000 an den Gesellschafter Josef Adolf Traxl abgetreten, so dass die Stammeinlagen der beiden Gesellschafter nun je Fr. 10 000 betragen.

29. Januar 1958.  
**Bürgli-Drogerie, Muraro & Nessler**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Carlo Muraro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 11, und Max Nessler, von Zürich, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1957 ihren Anfang genommen hat. Betrieb einer Drogerie. Seebacherstrasse 67.

29. Januar 1958.  
**Metallurgische Gesellschaft A.-G. (Société Métallurgique S.A.) (Metallurgical Company Ltd.) (Società Metallurgica S.A.)**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 473), Handel mit und Vertrieb von metallurgischen Produkten usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Hansruedi Meinhofer, von Rütli (Zürich) und Tobel (Thurgau), in Zürich, und Arthur von Arx, von Olten, in Zollikon.

29. Januar 1958. Metallurgische Produkte usw.  
**Ferrolegiering Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 473), Handel mit und Vertrieb von metallurgischen Produkten usw. Einzelprokura ist erteilt an Hansruedi Meinhofer, von Rütli (Zürich) und Tobel (Thurgau), in Zürich, und Arthur von Arx, von Olten, in Zollikon.

29. Januar 1958.  
**Bank- und Handelsaktiengesellschaft (Société Bancaire et Commerciale Société Anonyme) (Società Bancaria e Commerciale Società Anonima) (Banking and Commercial Limited)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1957, Seite 2897). Die Prokura von Fritz Greuter ist erloschen.

29. Januar 1958. Bureauinrichtungsgegenstände usw.  
**Iradua A.-G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 75 vom 29. März 1956, Seite 830), Handel mit Bureauinrichtungsgegenständen usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 565, in Zürich 9.

29. Januar 1958.  
**Robotyper Vertriebs-G.m.b.H.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 849), Vertrieb der Produkte der Robotyper-Corporation, Hendersonville, N. C., und Ausführung von Schreibearbeiten mit Robotyper-Maschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 565, in Zürich 9.

29. Januar 1958.  
**Konsum-Genossenschaft Glattfelden**, in Glattfelden (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1566). Die Unterschrift von Fritz Kämpf ist erloschen. Ernst Meierhofer, von Weiaach (Zürich), in Glattfelden, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Aktuar des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

29. Januar 1958. Oelgemälde.  
**P. Civelli & Co.**, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Pietro Civelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9, und Alfred Temperli, von Schönenberg, in Illnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 ihren Anfang genommen hat. Der Gesellschafter Alfred Temperli ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Herstellung sowie An- und Verkauf von Oelgemälden. Hohlstrasse 451.

29. Januar 1958. Werkzeuge.  
**Oertli & Co.**, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 87), Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen für die mechanische Holz- und Kunststoffbearbeitung. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Heidelberger, von Hochfelden (Zürich), in Bülach, und an Paul Kuhn, von Uster, in Bülach.

29. Januar 1958. Knöpfe, Bijouterien.  
**Alfred Gundelfinger**, in Zürich (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1910, Seite 601), Vertretungen in Knöpfen und Bijouterien. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 8. Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 128.

29. Januar 1958. Bergbauliche Arbeiten usw.  
**Iborag A.G. in Liq.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1957, Seite 3394), Uebernahme und Ausführung von bergbaulichen Arbeiten aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

30. Januar 1958.  
**Garage Glathof AG**, in Opfikon (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1957, Seite 1337). Albert Fischer, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Giovanni Ceriani, von Eggersriet (St. Gallen), in Uitikon a. A.

30. Januar 1958.  
**Grund- und Immobilien A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1956, Seite 255). Ernst Wunderli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Franz Erb, von und in Zürich.

30. Januar 1958. Maschinen usw.  
**Color Metal A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1957, Seite 826), Fabrikation von Maschinen usw. Dr. Arnold Stehlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. Januar 1958. Wein.

**Eduard Mahler Fils Frères Société Anonyme**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1956, Seite 1113), Weinhandlung. Einzelprokura ist erteilt worden an Johannes Leemann, von und in Zollikon.

30. Januar 1958. Fahrzeuge usw.  
**Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Rafz** (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1957, Seite 2569), Fabrikation von Fahrzeugen aller Art usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfal. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Werner Fuchs, von Basel, in Neuhausen am Rheinfal; Wolfgang Gähwyler, von Oberuzwil, in Schaffhausen, und Edwin Heitz, von Reinach (Aargau), in Neuhausen am Rheinfal.

30. Januar 1958.  
**Konsumverein Wald und Umgebung**, in Wald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1236). Die Unterschriften von Johann Müller und Paul Schaufelberger sind erloschen. Paul Peter ist nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Fritz Hess, von und in Wald (Zürich), als Aktuar, und Alois Rosenast, von Kirchberg (St. Gallen), in Wald (Zürich), als Vizeaktuar. Präsident Ernst Wolf oder Vizepräsident Paul Peter führen Kollektivunterschrift mit Aktuar Fritz Hess oder Vizeaktuar Alois Rosenast.

30. Januar 1958.  
**Verein Schweizerischer Aluminium-Industrieller**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1957, Seite 2194). Die Unterschrift von Dr. Ernst Moser ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Heinrich Rüegg führt nicht mehr Einzelunterschrift als Sekretär und Geschäftsführer, sondern Kollektivunterschrift zu zweien als Quästor. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Walter Heinrich Rüegg, von Zürich, in Zollikon, Sekretär und Geschäftsführer (ausserhalb des Vorstandes).

30. Januar 1958. Metallurgische Produkte usw.  
**A. Gerschel & Cie.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1957, Seite 2142), Handel mit metallurgischen Produkten usw. Die Unterschrift des Kommanditars René Raunand ist erloschen.

30. Januar 1958. Technische Bedarfsartikel.  
**Druk-Pak A.G.**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1957, Seite 506), Fabrikation von und Handel mit technischen Bedarfsartikeln, insbesondere Ventilen usw. Carl Schlageter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. August Keller, von und in Zürich.

30. Januar 1958.  
**«Amag» Automobil- & Motoren A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1957, Seite 3014). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an Eugen Brändli, von Eschenbach (St. Gallen), in Zürich.

30. Januar 1958.  
**Asbest- & Packings A.-G. (S.A. d'Amiante & de Joints) (Asbestos & Packings Ltd.)**, in Opfikon (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1957, Seite 2173). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Hugo Gut, von Obfelden (Zürich), in Kilchberg (Zürich).

30. Januar 1958.  
**Mineral-Chemie A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1956, Seite 1282), Fabrikation chemischer Produkte, insbesondere aus einheimischen Mineralien usw. Die Prokura von Dr. Emil Gustav Schondorff ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jost Linsi, von Kilchberg (Zürich) und Wetzikon (Zürich), in Thalwil.

30. Januar 1958. Spedition usw.  
**Goth & Co. A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 2** (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1957, Seite 505), Betrieb eines Speditionsgeschäftes usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Jean Resch ist erloschen.

30. Januar 1958.  
**Methodistenkirche in der Schweiz, in Zürich 4, Verein** (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1954, Seite 3206). Die Unterschrift von Albert Fierz-Wittwer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Theophil Gsell-Müller, von Wangen (Zürich), in Lenzburg, Vizepräsident des Vorstandes; er zeichnet mit Sekretär Konrad Hell, der nun in Basel wohnt.

30. Januar 1958. Werkzeuge.  
**Lennartz & Co.**, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1957, Seite 2903), Sägen-, Maschinenmesser- und Werkzeugfabrik. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Wilhelm Hug, von Bubikon (Zürich), in Bülach.

30. Januar 1958. Holz, Kohlen.  
**Otto Brunner-Hürlimann**, in Wald. Inhaber dieser Firma ist Otto Brunner-Hürlimann, von und in Wald (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Nelly Brunner, von und in Wald (Zürich). Handel mit Holz, Kohlen und Heizölen; Durchführung von Transporten. Tössalstrasse.

30. Januar 1958. Technische Vertretungen.  
**Jules Hess**, in Zürich (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1567), technische Vertretungen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Julius Hess-Möhr, von Wald (Zürich), in Zürich, und an Hermann Schärer, von Zürich und Biberstein, in Zürich.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

29. Januar 1958.  
**Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte**, in Langenthal (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3082). Der Verwaltungsrat hat Franco Civelli, von Arvigo (Graubünden), und Albert Schmid, von Gipf-Oberfrick (Aargau), beide in Langenthal, zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Bern

29. Januar 1958.  
**Hohmag-Immobilien-Gesellschaft**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1956, Seite 2758), im Konkurs. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1958.  
**Verlags A.G. «Das goldene Buch der Kochkunst» Cercle des Chefs de Cuisine Berne**, in Bern (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1956, Seite 555). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. November 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

29. Januar 1958. Waren aller Art.  
**Roger Seidel**, in **Bern**, Handel mit sowie Import, Export, Vertrieb und Vertretung von Waren aller Art (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1957, Seite 677). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöst (Verfügung des Regierungsrates des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde vom 10. Januar 1958).

29. Januar 1958. Bureaumaschinen usw.  
**Felix Endrich A.G.**, Zweigniederlassung in **Bern**, Fabrikation von und Handel mit Bureaumaschinen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957, Seite 1994), mit Hauptsitz in **Zürich**. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an **Dante Marchiori**, von **Insone (Tessin)**, in **Dübendorf**.

#### Bureau Biel

##### Berichtigung.

**Frau E. Ferrari**, in **Biel**, Import von und Handel mit Wein und Comestibles (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 179), lautet die Firma richtig.

#### Bureau de Courtelary

29 janvier 1958. Hôtel-restaurant.  
**André Chatelain**, à **St-Imier**. Le chef de la maison est **André Chatelain**, de **Tramelan**, à **St-Imier**. Exploitation de l'hôtel-restaurant **Central**. Rue **Francillon 2**.

#### Bureau de Delémont

28 janvier 1958. Construction de routes, etc.  
**Adolphe Künzi**, société anonyme, **AKAG, succursale de Delémont**, à **Delémont**, construction de routes, etc. (FOSC. du 22 août 1956, N° 196, page 2155), avec siège principal à **Berne**. La signature d'**Ernest Huber**, fondé de procuration, est radiée. A été nommé membre du conseil d'administration: **Jean-Ulrich Chopard**, de **Sonvilier**, à **Berne**. **Louis Gasser**, de **Günsberg (Soleure)**, à **Delémont**, est nommé fondé de procuration. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs **Adolphe Künzi** et **Paul Künzi**, par la signature collective à deux de l'administrateur **Jean-Ulrich Chopard** signant avec l'un des fondés de procuration.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

29. Januar 1958.  
**Käsereigenossenschaft Moosegg**, auf der **Moosegg**, Gemeinde **Lauperswil** (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1955, Seite 1636). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident **Hugo Herrmann**; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt **Willy Wiedmer**, von **Langnau i. E.**, in **Oberschwand**, Gemeinde **Lauperswil**. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Porrentruy

24 janvier 1958. Imprégnation de poteaux, etc.  
**Ernest Berberat Improsex**, à **Porrentruy**, réimprégnation selon procédé «Cobra»; imprégnation de poteaux neufs selon procédé «Osmose»; contrôle, numérotation, signalisation, etc. des poteaux; imprégnation de constructions en bois; importation, exportation et représentations de diverses natures (FOSC. du 11 mars 1949, N° 59, page 678). Par jugement du président du Tribunal I de **Porrentruy**, du 26 décembre 1957, le titulaire a été déclaré en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison sociale est radiée d'office.

#### Bureau Thun

29. Januar 1958. Konfektion.  
**Rosenstiel & Sohn**, in **Thun**, Herren- und Knabenkonfektionshaus, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 611). **Martha Rosenstiel-Lehmann**, Witwe des **Adolf Rosenstiel**, von **Winterthur**, in **Thun**, ist am 22. Oktober 1957 an Stelle ihres verstorbenen Ehemannes in die Gesellschaft eingetreten. Diese besteht unter derselben Firma weiter. Infolge Eingemeindung ist der Gesellschafter **Adolf Joseph Rosenstiel** in **Winterthur** heimaberechtigt.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

23. Januar 1958.  
**Römisch-katholischer Kirchenbau- und Kultusverein Zofingen**, in **Altishofen**, **Verein** (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1945, Seite 115). Die Unterschrift von **Anton Kaufmann** ist erloschen. Präsident ist der bisherige Kassier/Sekretär **Hermann Müller**, Vizepräsident der bisherige Präsident **Pfr. Jakob Hunkler** und neuer Kassier/Sekretär **Hans Kilehmann**, von **Ettiswil**, in **Zofingen**. Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier/Sekretär.

28. Januar 1958.  
**Schweizer Milch-Gesellschaft A.G. (Compagnie Laitière Suisse) (Swiss Milk Co. Ltd.)**, in **Hoehdorf** (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3263). An der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1958 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 5000 voll einbezahlten Inhaberkapitalen zu Fr. 100 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in: 1000 Aktien, Serie A, zu Fr. 50; 1500 Aktien, Serie B, zu Fr. 10 und 14 350 Aktien, Serie C, zu Fr. 100; alle auf den Inhaber lautend. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

28. Januar 1958. Kunstgalerie usw.  
**Ant. Achermann, Hofgalerie**, in **Luzern**. Inhaber dieser Firma ist **Anton Achermann**, von **Luzern** und **Riehenenthal**, in **Luzern**. Kunstgalerie, Durchführung von Kunstausstellungen und Konzerten. **Löwenstrasse 6**.

28. Januar 1958. Waschmittel usw.  
**Apro A.G.**, in **Luzern**, Waschmittel usw. (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1956, Seite 3194). **Hermann Ernst Mettler** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist **Dr. Werner Ludin**, von und in **Luzern**.

28. Januar 1958. Waren aller Art usw.  
**Arit A.G.**, in **Hochdorf**, Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juni 1953, Seite 1650). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. September 1957 wurde eine Statutenrevision vorgenommen. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Littau** verlegt. Die Aktien, die bisher auf den Inhaber lauteten, wurden in Namenaktien umgewandelt. Die Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen brieflich. Geschäftslokal: **Stollberggrain 15** (Postzustellung **Luzern**). Fabrikation in **Emmenbrücke**, Gemeinde **Emmen**, **Gerliswilstrasse 16**.

28. Januar 1958. Restaurant.  
**Franz Brändli**, in **Kriens**, Restaurant **Alpenrösi** (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1936, Seite 918). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1958. Marktforschungen usw.  
**A. C. Nielsen S.A.**, in **Luzern**, Durchführung von Marktforschungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1956, Seite 433). Der bisherige Prokurist **Dr. Norbert Bischof** führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

28. Januar 1958. Dentalinstrumente.  
**Henri R. Péternier & Co., Malu Dental Export**, in **Luzern**, Fabrikation und Export von Dentalinstrumenten und andern Artikeln der medizinischen Technik (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1951, Seite 1562). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; sie ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Uri — Uri — Uri

31. Januar 1958. Sägerei, Holzhandel.  
**Johann Planzer**, in **Erstfeld**, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1945, Seite 1199). Die Firma wird wegen Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven per 31. Dezember 1957 gehen auf die Kollektivgesellschaft «**Johann Planzer & Söhne**», in **Erstfeld**, über.

31. Januar 1958. Holzhandel, Holzbauunternehmung.  
**Johann Planzer & Söhne**, in **Erstfeld**. **Johann Planzer-Zraggen**, sen., **Johann Planzer**, jun., **Felix Planzer**, **Carl Planzer** und **Josef Planzer**, diese beiden, weil minderjährig, vertreten durch **Waisenvogt Meinrad Riedi**, alle von **Bürglen (Uri)**, in **Erstfeld**, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 3. Dezember 1957 ihren Anfang nahm. Der Gemeinderat von **Bürglen** als zuständige Vormundschaftsbehörde hat den Kollektivvertrag genehmigt. Die Kollektivgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «**Johann Planzer**», in **Erstfeld**, per 31. Dezember 1957. Unterschriftsberechtigt ist einzig der Gesellschafter **Johann Planzer-Zraggen**. Holzhandlung und Holzbaugeschäft. **Wilerstrasse**.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Lebern

29. Januar 1958.  
**Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'Horlogerie de Langendorf)** (**Lonville Watch Co.**), in **Langendorf**, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1957, Seite 107). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Carl Georg Widmer**, von **Mosnang (St. Gallen)**, in **Langendorf**.

##### Bureau Olten-Gösgen

28. Januar 1958.  
**Milchgenossenschaft Rohr**, in **Rohr** (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1945, Seite 67). **Albert Schwarz**, Präsident, und **Oskar Soland**, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer **Eduard Soland**, von und in **Rohr (Solothurn)**, gewählt. Neu in die Verwaltung und zugleich als Präsident wurde gewählt: **Albert Schwarz**, 1924, von **Böwil (Bern)**, in **Rohr (Solothurn)**. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

28. Januar 1958.  
**«Fähre» Immobilien A.G.**, in **Olten** (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1955, Seite 1840). **Dr. Wilhelm Strub** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: **Hans Gertsch**, von und in **Olten**, als Präsident; **Hans Bloch**, von **Balsthal** und **Olten**, als Vizepräsident, und **Paula Gertsch-Haas**, von und in **Olten**. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Die beiden Verwaltungsräte **Hans Bloch** und **Paula Gertsch-Haas** zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Neues Domizil: **Amthausquai 33**, bei **Hans Gertsch**.

28. Januar 1958. Chemisch-technische Produkte usw.  
**Koso G.m.b.H.**, in **Olten**, chemisch-technische und kosmetische Produkte, Genussmittel (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 979). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Oftringen** (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 231) im Handelsregister von **Olten-Gösgen** von Amtes wegen gelöst.

##### Bureau Stadt Solothurn

29. Januar 1958. Liegenschaften.  
**J. Arnold**, in **Solothurn**, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1953, Seite 64). Der Firmainhaber **Josef Arnold** ist Bürger von **Solothurn**.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. Januar 1958. Wirtschaft.  
**Paul Schröder**, in **Basel**, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 110 vom 14. Mai 1931, Seite 1270). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Januar 1958.  
**Allgemeine Musikgesellschaft in Basel**, in **Basel**, **Verein** (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1949, Seite 1725). Die Unterschrift des verstorbenen Kommissionsmitgliedes **Hans VonderMühl-Burckhardt**, sowie die Unterschriften von **Prof. Dr. A. Werthemann** und **Dr. Fritz Morel** sind erloschen. **Wilhelm Marx** zeichnet nun als Präsident zu zweien. Ferner wurde Unterschrift zu zweien erteilt an die Sekretärin **Rosalie Waekernagel-Sarasin**, von und in **Basel**. Neues Domizil: **Schaffhauserstrasse 5** (beim Präsidenten).

28. Januar 1958. Waren aller Art.  
**H. Guggenheim**, in **Basel**. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Hermann Guggenheim**, von **Hofen (Schaffhausen)**, in **Basel**. Import von und Handel mit Waren aller Art. **Bernerring 41**.

28. Januar 1958. Wirtschaft.  
**Walter Soland**, in **Basel**, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2218). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Januar 1958. Restaurant.  
**S. Soland-Brunner**, in **Basel**. Inhaberin dieser Einzelfirma ist **Wwe. Sophie Soland-Brunner**, von **Kienberg (Solothurn)**, in **Basel**. Betrieb eines Restaurants. **Elsässerstrasse 260**.

28. Januar 1958. Restaurant.  
**Paul Reize-Steiner**, in **Basel**. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Paul Reize-Steiner**, von **Welschenrohr**, in **Basel**. Betrieb des Restaurants «**Alte Bayrische**». **Steinenbrustad 1a / Steinenberg 23**.

28. Januar 1958. Sachentransporte.

**Peter Wolf**, Zweigniederlassung in Basel, Sachentransporte aller Art (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956, Seite 74) mit Hauptsitz in Chur. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Biecke, von und in Basel. Neues Domizil: Hegenheimerstrasse 163 (bei Riecke).

28. Januar 1958. Waren aller Art.

**Fisca A.G.**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1953, Seite 1476). In der Generalversammlung vom 24. Januar 1958 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberierte. Die Nachliberierung der Fr. 30 000 erfolgte durch Verrechnung. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Claude Cahen und Jean-Pierre Cahen, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Raymond Cahen ist nun Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

28. Januar 1958.

**Brauerei zum Warteck A.G.**, vormals B. Füglistaller (Brasserie du Warteck S.A., ci-devant B. Füglistaller), in Basel (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1957, Seite 351). Prokura wurde erteilt an Bernhard Leppert, von und in Basel, und René Aerni, von Bolken, in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich und nicht mit den andern Prokuristen.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

29. Januar 1958. Autoreparaturen.

**Rolf Wehrli**, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rolf Wehrli-Müller, von Basel und Oberwil (Basel-Landschaft), in Aesch (Basel-Landschaft). Autoreparaturwerkstätte. Hauptstrasse 132.

29. Januar 1958. Restaurant.

**Hans Brand-Käser**, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Brand-Käser, von Trachselwald, in Binningen. Betrieb des Restaurants zur Mühle. Baslerstrasse 54.

29. Januar 1958.

**A. Ledermann**, Kunstharzspritzguss, in Ettingen (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1956, Seite 1069). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Januar 1958. Restaurant.

**M. Schneider-Erb**, in Münchenstein. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Margrit Schneider-Erb, von Basel und Pfeffingen, in Münchenstein. Betrieb des Restaurants zur Blüne. Hauptstrasse 46.

29. Januar 1958. Gärtnerei.

**Max Steyer**, in Muttenz, Gärtnerei (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1950, Seite 1892). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «F. Romy-Steyer», in Muttenz.

29. Januar 1958. Gärtnerei.

**F. Romy-Steyer**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Denis Ferdinand Romy-Steyer, von Sorvilier, in Muttenz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1957 der erloschenen Einzelfirma «May Steyer» in Muttenz. Topfpflanzenzüchtung. Birsfelderstrasse 32.

29. Januar 1958. Lithographie.

**Gantenhein & Co.**, in Birsfelden, Lithographiedruckerei (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1953, Seite 467/68). Diese Kollektivgesellschaft hat sich mit Wirkung ab 1. Januar 1958 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Adolf Gantenhein-Schwander, von Grabs (Sankt Gallen), in Basel. Kommanditäre mit einer Einlage von je Fr. 40 000, die durch Verrechnung geleistet wurde, sind die bisherigen Kollektivgesellschaftler Paul Marty-Fischer, von Oberwil (Basel-Landschaft), nun in Birsfelden, und Albert Stäheli-Steinmann, von Langrickenbach (Thurgau), in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Bernegger, von Sax (St. Gallen), in Basel. Die Firma lautet nun **A. Gantenhein & Co.**

29. Januar 1958.

**ARFA Röhrenwerke A.G.**, in Münchenstein (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1956, Seite 1793). Walter Kurt Hegnauer, nun in Pfeffingen, wurde zum Vizepräsident ernannt. Er zeichnet zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Der Direktor und Delegierte des Verwaltungsrates Max Robert Hegnauer wohnt nun in Aesch. (Basel-Landschaft)

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

29. Januar 1958. Teppiche, Textilien.

**Alder & Müller**, in Herisau, Agenturen, Import und Export von Teppichen und andern Textilien (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 106.) Diese Kollektivgesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 230) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

21. Januar 1958. Damenkleider.

**Keller & Cie.**, in St. Margrethen, Fabrikation von Damenkleidern (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1953, Seite 2635). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Keller & Shaw», in St. Margrethen.

21. Januar 1958. Damenkleider.

**Keller & Shaw**, in St. Margrethen, von Walzenhausen, und Philip A. Shaw, von England, beide in St. Margrethen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Keller & Cie.», in St. Margrethen. Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion, Handelsvertretungen sowie Import und Export von Waren verschiedener Art. Grenzstrasse 805.

28. Januar 1958. Textilien.

**Aktiengesellschaft Gländer**, Zweigniederlassung in Flawil, Veredelung von Textilien jeglicher Art (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2391), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Herisau. Ulrich Anton Ryffel, von Stäfa und Chur, in Schwelbbrunn, ist Vizepräsident; es wurde ihm Einzelprokura erteilt. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Dr. chem. Werner Krucker, von Niederhelfenschwil, in Herisau.

28. Januar 1958.

**Herbag**, Herstellung von Baustoffen A.-G. Rapperswil, Zweigniederlassung in Schmerikon, Fabrikation und Vertrieb von Zementwaren aller Art (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1952, Seite 1567), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rapperswil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Benedikt Seiler, von Dietikon (Zürich), in Schmerikon.

28. Januar 1958. Stickereien usw.

**Neuburger & Co. Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien, bestickten Stoffen usw. (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1949, Seite 2991). Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Max Boesch, von Ebnat, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

28. Januar 1958. Radioapparate usw.

**Paul Schärer**, in Mels, Handel mit und Fabrikation von Radio-Elektroapparaten, elektrotechnische Spezialgeräte, Reparaturen (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1951, Seite 279). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Radio-, Fernseh- und Elektroapparaten, Reparaturen. Der persönliche Wohnsitz des Inhabers befindet sich in Flums.

28. Januar 1958. Gefahrensignale usw.

**Triopan Rorschach, Trudi Butz**, in Rorschach. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Trudi Butz, von und in Rorschach. Vertrieb von Gefahrensignalen für Motorfahrzeughalter, Bauämter, Feuerwehren usw.; technische Vertretungen. Hauptstrasse 97.

29. Januar 1958.

**Strickerei-Wirkerei AG Oberuzwil**, in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1957, Seite 1424). Hans Harder-Sacher, Betriebsleiter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. Januar 1958. Zentralheizungen usw.

**Haupt & Co.**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Zentralheizungen und sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1957, Seite 799), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Einzelprokura von René Bucher-Seelig ist erloschen.

29. Januar 1958. Hotel, Viehhandel.

**Paul Wächter**, in Mels. Betrieb des Gasthauses «Zum Hirschen» und Viehhandel (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1950, Seite 3189). Die Geschäftsnatur lautet: Betrieb des Hotels Löwen und Viehhandel. Geschäftsdomizil: Platz.

29. Januar 1958.

**Milchverwertungsgenossenschaft Flums-Grossberg**, in Flums (SHAB. Nr. 133 vom 12. Juni 1953, Seite 1430). Die Unterschrift von Alois Kurath ist erloschen. Der bisherige Aktuar Johann Bless wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Jakob Bless, von Flums, in Flums-Grossberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

29. Januar 1958. Sägerei usw.

**Josef Eichmann**, in Goldach, Sägerei und Holzhandel (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1928, Seite 1974). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

29. Januar 1958. Sägerei usw.

**Gebr. Eichmann**, in Goldach. Eduard Eichmann und Josef Eichmann, beide von Ernetschwil, in Goldach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 ihren Anfang nahm. Sägerei, Hobelwerkstätte und Holzhandlung. Sägestrasse 4.

29. Januar 1958. Restaurant.

**F. J. Anzovino**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Frida Jolanda Anzovino, von Italien, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Alte Kaserne. Zeughausgasse 14.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

29. Januar 1958. Chemische Kleiderreinigung.

**A. Bühler & Sohn**, in Frauenfeld, chemische Kleiderreinigung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1953, Seite 193). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden von der «Bühler chemische Reinigung & Färberei A.G.», in Frauenfeld, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1957 übernommen.

29. Januar 1958.

**Bühler chemische Reinigung & Färberei A.G.**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Januar 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der von der Kollektivgesellschaft «A. Bühler & Sohn», in Frauenfeld, betriebenen chemischen Kleiderreinigung und Färberei. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die damit im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 130 000, eingeteilt in 130 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft rückwirkend auf 1. Januar 1958 mit Aktiven von Fr. 354 712.85 und Passiven von Fr. 221 712.85 gemäss Sacheinlage- und Liegenschaftenerwerb vom 28. Januar 1958 und Bilanz per 31. Dezember 1957 zum Uebernahmepreis von Fr. 130 000. Dieser wird durch Uebergabe von 130 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 beglichen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus Albert Bühler-Schuppisser, Präsident, Albert Bühler-Vorleitner, Mitglied, beide mit Einzelunterschrift, und Itala Bühler-Schuppisser, Mitglied ohne Unterschrift; alle von Bibern (Schaffhausen), in Frauenfeld. Domizil: Bankgasse 8.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

21 gennaio 1958.

**Serbato-Vino S.A.**, a Lugano (FUSC. del 15 luglio 1947, N° 162, pagina 1977). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 9 dicembre 1957 la società ha deciso di convertire le 50 azioni da 100 fr. cadauna, da nominative al portatore e di modificare il taglio delle azioni da 100 fr. a 1000 fr. con la conseguenza che le 500 azioni originali da 100 fr. cadauna, sono state riunite in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna; di aumentare il capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. mediante l'emissione di 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate, mediante compensazione con un credito di pari importo verso la società. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale sociale è ora di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Procuratore con firma individuale è stato nominato Pietro Ris di Arnoldo, da Burgdorf, in Chiasso.

29 gennaio 1958. Profumi.

**Sulmoni Carlo**, già a Paradiso, articoli di profumeria, ecc. (FUSC. del 31 gennaio 1958, N° 25, pagina 300). La sede della ditta e il domicilio del titolare sono trasferiti a Lugano, via San Gottardo 30. Lo scopo è modificato in: commercio di profumi.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

7 janvier 1958. Salon de coiffure.

**Adolphe Rebstein**, à Lausanne, salon de coiffure, à l'enseigne «Salon International» (FOSC. du 8 février 1952, page 380). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «H. Rebstein», à Lausanne.

7 janvier 1958. Salon de coiffure, etc.

**H. Rebstein**, à Lausanne. Chef de la maison: Hans Rebstein, allié Giroud, de et à Lausanne, qui a repris l'actif et le passif de la maison «Adolphe Rebstein», à Lausanne, radiée. Salon de coiffure pour dames et messieurs, parfumerie, à l'enseigne «Salon International». Rue Pépinet 5.

29 janvier 1958. Machines et matériaux de construction.

**Materco S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Materco S.A.», à Genève, vente de machines et matériaux de construction, inscrite sur le registre du commerce du canton de Genève le 13 mars 1956 (FOSC. du 12 août 1957, page 2169), a, suivant décision de son conseil d'administration du 17 décembre 1957, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur André Favre, de Cormoret (Berne), à Pully. Bureau de la succursale: avenue Bellefontaine 8 (dans ses locaux).

29 janvier 1958. Immeubles.

**S. I. Avenue Floréal 3**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 25 juillet 1955, page 1946). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 janvier 1958, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: S. I. Avenue Floréal 5. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 janvier 1958. Entreprise de construction.

**Ls. Bühler**, à Pully, entreprise de construction (FOSC. du 14 août 1952, page 2051). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire, sont transférés à Paudex. Route de la Conversion.

29 janvier 1958. Café-glacier.

**Eli Lusso**, à Lausanne, «Café-glacier Bel-Air» (FOSC. du 7 mars 1956, page 614). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 janvier 1958.

**Immobilier Vermont A S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 8 octobre 1954, page 2574). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 mai 1957, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 janvier 1958. Participations.

**Iona S.A. (Iona A.G.) (Iona Ltd)**, à Lausanne, participations (FOSC. du 24 juin 1947, page 1717). Suivant acte authentique du 27 décembre 1957, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 janvier 1958. Immeubles.

**Claire-Font S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 10 octobre 1956, page 2568). Suivant acte authentique du 23 décembre 1957, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société coopérative «Caisse de pensions des employés de la Société Anonyme Georg Fischer», à Schaffhouse. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 janvier 1958.

**Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale à Lausanne** (FOSC. du 31 décembre 1955, page 3386), avec siège principal à Genève. Les pouvoirs du directeur Anselme Reiser sont éteints.

29 janvier 1958.

**Pfister Ameublements Société Anonyme, succursale à Lausanne** (FOSC. du 12 décembre 1957, page 3253), avec siège principal à Suhr (Argovie). Emile Hirt-Sehaffert, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée. René Savoy, inscrit comme fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société; sa procuration est éteinte. Le président du conseil d'administration Fritz-Gottlieb Pfister-Weideli est maintenant domicilié à Erlenbach (Zurich). L'administrateur Hans Pfister-Boltshauser est domicilié à Unterefelden.

## Bureau de Payerne

• 29 janvier 1958. Boucherie, etc.

**F. Marmy**, à Payerne. Le chef de la maison est Francis Marmy, de Montbrelloz (Fribourg), à Payerne. Boucherie-charcuterie. Rue de Lausanne 16.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau de Sion

27 janvier 1958. Garage, etc.

**Charles Gloor**, à Pont-de-la-Morge sur Conthey (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1953, N° 228, page 2334), exploitation d'un garage et atelier de réparations sous l'enseigne «Garage des Trois Vallées». Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Sion. Petit-Champsec.

27 janvier 1958. Construction et revêtements de routes.

**Savro S.A.**, à Sion, construction et revêtements de routes (FOSC. du 10 mai 1954, N° 107, page 1196). L'administrateur Jean Filippini a donné sa démission; sa signature est radiée. La société est désormais administrée par un administrateur unique, André Filippini (jusqu'ici vice-président), qui continue à engager la société par sa signature individuelle.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 janvier 1958. Bijouterie, boîtes de montres, etc.

**Gianoli**, à La Chaux-de-Fonds, bijouterie, joaillerie et boîtes de montres fantaisie (FOSC. du 4 mai 1954, N° 102). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. Beiner, successeur de Gianoli», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

28 janvier 1958. Bijouterie, boîtes de montres, etc.

**J. Beiner, successeur de Gianoli**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jacques Beiner, de Schüpfen (Berne), à Chez-le-Bart, commune de Gorgier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Gianoli», à La Chaux-de-Fonds, ci-dessus radiée. Entreprise de bijouterie, joaillerie et boîtes de montres fantaisie. Grenier 28.

## Genf — Genève — Ginevra

28 janvier 1958. Produits végétaux et minéraux, etc.

**Afrifin S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 janvier 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la représentation, l'échange, l'importation et l'exportation, le courtage, la commission dans tous pays, de tous produits végétaux et minéraux ou d'autres produits du sol, notamment du coton et de gomme arabique, à l'état brut ou manufacturés; toute préparation, manutention ou opérations quelconques nécessitées par la transformation de tous produits végétaux et minéraux en produits manufacturés; l'achat, la vente, la location, l'échange, la construction et l'exploitation de tous immeubles; la participation sous n'importe quelle forme à toutes entreprises ou sociétés poursuivant un but similaire; le financement et la conclusion de toutes transactions en liaison avec les objets ci-dessus. Le capital social est de 1 000 000 de francs, entièrement libéré, divisé en 952 actions ordinaires «A» de 1000 fr. chacune, au porteur, et 480 actions privilégiées «B» de 100 fr. chacune, nominatives; ces dernières sont privilégiées en ce qui concerne la distribution du dividende et la répartition du solde actif en cas de liquidation de la société. L'assemblée générale est convoquée, pour les actions nominatives, par un avis adressé sous pli recommandé, et, pour les actions au porteur, par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Simon Silberstein, président, de nationalité égyptienne, à Milan (Italie); Henri-Paul Brechbühl, secrétaire, de et à Genève, et Daniel Roulet, de Mauborget (Vaud), à Vernier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: rue d'Italie 9 (bureaux de la Société Fiduciaire Romande Ofor S.A.).

28 janvier 1958. Tuyauterie et chauffages.

**Schönenberger Al.**, à Corsier, installation de tuyauterie et de chauffages en tous genres (FOSC. du 24 février 1956, page 512). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 janvier 1958. Café-restaurant.

**Irma Cazzola-Portigliatti**, à Vernier, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Croisette» (FOSC. du 23 octobre 1950, page 2700). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

28 janvier 1958. Café.

**Mme E. Delaloye**, à Genève, exploitation d'un café à l'enseigne: «Café du XIX<sup>e</sup> Siècle» (FOSC. du 26 septembre 1956, page 2442). La titulaire est maintenant épouse autorisée et séparée de biens d'Auguste-Louis Restelli, de et à Genève. Nouvelle raison de commerce: Mme E. Restelli-Delaloye.

28 janvier 1958. Meubles rembourrés.

**Lädermann**, à Genève, exploitation d'un atelier de fabrication de meubles rembourrés (FOSC. du 10 octobre 1951, page 2506). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Michel Guerry», à Genève.

28 janvier 1958. Meubles rembourrés.

**Michel Guerry**, à Genève. Chef de la maison: Michel-Emile Guerry, de Cuarny (Vaud), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Lädermann», à Genève, radiée. Exploitation d'un atelier de fabrication de meubles rembourrés. Rue du Rhône 9.

28 janvier 1958. Société immobilière, etc.

**Albani S.A.**, à Genève, société immobilière et exploitation d'une clinique (FOSC. du 21 janvier 1955, page 209). Francis Berthoud n'est plus administrateur; il est radié. Robert Clerc, de et à Genève, et François de Senarclens, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale.

28 janvier 1958.

**Clinique Beaufileu S.A.**, à Genève (FOSC. du 21 janvier 1955, page 209). Francis Berthoud n'est plus administrateur; il est radié. Robert Clerc, de et à Genève, et François de Senarclens, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale.

28 janvier 1958.

**Montres Universal, Perret & Berthoud S.A. (Universal Watches, Perret & Berthoud Ltd)**, à Genève (FOSC. du 9 juillet 1956, page 1781). Procuration collective à deux a été conférée à Raoul Haas, de et à Genève.

28 janvier 1958. Articles de chemiserie, etc.

**New Fashion**, à Genève, commerce de tous articles de chemiserie, etc., société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1958, page 301). David Cohen, de nationalité italienne, à Genève, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

28 janvier 1958.

**Cofimob, Comptoir Financier et Immobilier S. à r.l.**, à Genève (FOSC. du 2 juillet 1957, page 1776). L'associé Gilbert-Charles Mégard n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. La société n'est désormais engagée que par la signature individuelle de Bruno Tretow, associé et gérant (inscrit).

28 janvier 1958.

**Société Immobilière Familia Rhône B**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 janvier 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles locatifs et autres dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Orange, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: quai de l'Île 5 (étude de M<sup>e</sup> Jean-Claude Orange).

28 janvier 1958.

**Société Immobilière Tattes-Jura**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 janvier 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles et notamment l'acquisition, pour le prix de 85 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Collonge-Bellerive la parcelle 6286, d'une contenance de 1017 m<sup>2</sup>, sise au chemin des Tattes, et copropriété pour 1/6<sup>e</sup> en dépendant dans la parcelle 6298. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-René-Marcel Kister, de Carouge, à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: rue de la Rôtisserie 6 (étude de MM<sup>es</sup> Pierre Turretini et Laurent L'Huillier, avocats).

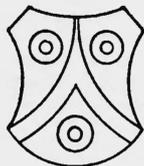
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 168436. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1958, 6 Uhr.  
Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft, Herrenacker 7, Schaffhausen. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 91321. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1957 an.

Silber- und Goldwaren.



Nr. 168437. Hinterlegungsdatum: 29. August 1957, 18 Uhr.  
VEB Thermos Langewiesen, in Langewiesen in Thüringen (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Glas- und Porzellanwaren, Dewar-Gefässe, Flaschen, Kannen, Töpfe und Fässer zur Aufbewahrung und zum Versand von Flüssigkeiten und festen Stoffen, Vorrichtungen zur Verhinderung einer Temperaturab- oder -zunahme von in geschlossenen Gefässen aufbewahrten flüssigen und festen Stoffen.

# THERMOS

Nr. 168438. Date de dépôt: 8 novembre 1957, 7 h.  
Désiré Ropraz, Sorens (Fribourg). — Marque de fabrique et de commerce.

Crème de lait.

## Laitido



Nr. 168439. Date de dépôt: 25 novembre 1957, 17 h.  
The Upjohn Company, 301 Henrietta Street, Kalamazoo (Michigan, U.S.A.).  
Marque de fabrique.

Préparations pharmaceutiques destinées à l'homme.

## CARDRASE

Nr. 168440. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1957, 20 Uhr.  
Hermann Luzi AG, Stampfenbachplatz 2, Zürich 6.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Desodorisierungstifte, kosmetische Produkte aller Art.

# OKITO

Nr. 168441. Date de dépôt: 17 décembre 1957, 17 h.  
Irving M. Falk, faisant les affaires sous The Nu Pocket Method Co., 1011, Chestnut Street, Philadelphie 7 (Pennsylvanie, U.S.A.).  
Marque de fabrique et de commerce.

Poches pour pantalons d'uniforme d'hommes et de garçons, pantalons, culottes, salopettes, cachepoussières et blouses, pantalons d'uniforme pour femmes et jeunes filles, culottes, salopettes, pantalons, cache-poussières et blouses, et culotte de marche (shorts) pour hommes, femmes et enfants.

## NU POCKET METHOD

Nr. 168442. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1957, 18 Uhr.  
J. H. Heer & Co., Aktiengesellschaft, Dufourstrasse 42, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen, Süssweine und Wermuth.

# DIVO

Nr. 168443. Date de dépôt: 21 décembre 1957, 10 h.  
Laboratoires Medial S.A., rue du Marché 9, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Substances chimico-pharmaceutiques, préparations pharmaceutiques, médicaments.

## HIDROCORTIMICINA

Nr. 168444. Date de dépôt: 21 décembre 1957, 10 h.  
Laboratoires Medial S.A., rue du Marché 9, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Substances chimico-pharmaceutiques, préparations pharmaceutiques, médicaments.

## ASTHEFUERTE

Nr. 168445. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1957, 19 Uhr.  
R. Faereh Aktieselskab, Aaboulevard 70, Aarhus (Dänemark).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakwaren aller Art.

## EASYDRAW

Nr. 168446. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1957, 19 Uhr.  
R. Faereh Aktieselskab, Aaboulevard 70, Aarhus (Dänemark).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakwaren aller Art.

## R. FÆRCH S

Nr. 168447. Date de dépôt: 24 décembre 1957, 11 h.  
Paul Kramer, Maillefer 15, Neuchâtel. — Marque de fabrique et de commerce.  
Renouvellement de la marque N° 91101. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1957.

Bijouterie, orfèvrerie en métal, en étain, en argent, couverts de table, médailles, insignes, objets d'art.

## PEKANOVA

Nr. 168448. Date de dépôt: 24 décembre 1957, 14 h.  
Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüefli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüefli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüefli-Flury & Co.), rue de l'Avenir 44, Bienne. — Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie en tous genres et autres instruments chronométriques, ainsi que leurs parties (y compris les mouvements électriques); fournitures d'horlogerie; bijouterie.

## ODENCE

Nr. 168449. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1957, 11 Uhr.  
Felea AG (Felea S.A.) (Felea Ltd.), Schützengasse 15/17, Grethen (Solothurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

## MASTER OF SCIENCE

Nr. 168450. Date de dépôt: 31 décembre 1957, 20 h.  
Nivia Fabrique d'Horlogerie S.A. (Nivia Uhrenfabrik AG) (Nivia Watch Manufacturing Co. Ltd.), Nelkenstrasse 24, Bienne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

## NIVA

Nr. 168451. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 18 Uhr.  
Dixa AG, Stationsstrasse 39a, St. Gallen-Bruggen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wacholder-Extrakt.

## JUNIPO

Nr. 168452. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1958, 11 Uhr.  
Schweizerischer Bäcker- und Konditorenmeister-Verband, Seilerstrasse 9, Bern. — Kollektivmarke.

Spezialmischung für Hefengebäcke.

## LEVIT

Nr. 168453. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1958, 17 Uhr.  
Chesebrough-Pond's Limited, Victoria Road, Willesden, London, N.W. 10 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien, Toilettenpräparate (nicht medizinisch), Kosmetikpräparate, Zahnpasten, Enthaarungspräparate, Toilettenartikel, Artikel zum Wellen der Haare, Seifen und ätherische Öle.

## ANGEL

Nr. 168454. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1958, 17 Uhr.  
Chesebrough-Pond's Limited, Victoria Road, Willesden, London, N.W. 10 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien, Toilettenpräparate (nicht medizinisch), Kosmetikpräparate, Zahnpasten, Enthaarungspräparate, Toilettenartikel, Artikel zum Wellen der Haare, Seifen und ätherische Öle.

## ANGEL TOUCH

Nr. 168455. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 17 Uhr.  
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92279. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1958 an.

Garne aller Art.

## AXEL

Nr. 168456. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 17 Uhr.  
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92412. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1958 an.

Garne aller Art.

## DELICE

Nr. 168457. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 17 Uhr.  
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92413. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1958 an.

Garne aller Art.

## PRESA

Nr. 168458. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 17 Uhr.  
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92414. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1958 an.

Garne aller Art.

## RAVISSA

Nr. 168459. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 17 Uhr.  
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92432. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1958 an.

Garne aller Art.

## BRITTA

Nr. 168460. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 17 Uhr.  
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92433. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1958 an.

Garne aller Art.

## TOSINA

Nr. 168461. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 21 Uhr.  
Schweizer Getränke AG (Boissons Suisses S.A.) (Bevande Svizzere S.A.) (Swiss Drinks Limited), Obermeilen, Meilen. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93447. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1958 an.

Alkoholfreie Getränke, Limonaden, Sirupe, Essenzen, Fruchtsäfte.

## DD DELIKAT DD

Nr. 168462. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1958, 21 Uhr.  
Schweizer Getränke AG (Boissons Suisses S.A.) (Bevande Svizzere S.A.) (Swiss Drinks Limited), Obermeilen, Meilen. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93449. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1958 an.

Mit Orangen zubereitete Produkte, nämlich alkoholfreie Getränke, Limonaden, Sirupe und Essenzen.

## DD ORANGIEPIERL DD

### Transmissions — Uebertragungen

Marques Nos 105576, 106719, 107130, 107132 à 107134, 107476, 109598, 125115, 130008, 147936 et 156599. — Imperial Chemical (Pharmaceuticals) Limited, Slough et Londres (Grande-Bretagne). — Transmission à Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres, S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Enregistré le 20 janvier 1958.

Marques Nos 117166, 124109 à 124112, 124938, 127999, 149646 à 149648 et 152095. — Duvoisin Frères, succrs. de Talissot & Chevalier, Genève. — Transmission à Leclere et Cie., Laboratoires Deco et Talissot & Chevalier, Société Anonyme, 9, rue de Vermont, Genève. — Enregistré le 22 janvier 1958.

Marken Nrn. 118524, 118984 und 160040. — Ambühl & Cie., Altstätten (St. Gallen). — Uebertragung an Ambühl & Cie. A.G., Bahnhofstrasse 611, Altstätten (St. Gallen). — Eingetragen den 22. Januar 1958.

Marque No 140495. — Frédéric Georges Emmanuel Conod, Genève. — Transmission à Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne, Avenue de Beaulieu 11, Lausanne, et Ami Boulaz, Chemin de Fontadel 33, Prilly. — Enregistré le 22 janvier 1958.

Marques Nos 141344 et 153989 à 153991. — GEPAR, Genève. — Transmission à Alexandre Weill, 10, Parc Château-Banquet, Genève. — Enregistré le 21 janvier 1958.

Marke Nr. 157402. — The Trinidad Oil Company Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an Trinoil (U. K.) Limited, Trinidad House, 29/30 Old Burlington Street, London, W. 1 (Grossbritannien). — Eingetragen den 20. Januar 1958.

Marken Nrn. 159154 und 163295. — Imperial Chemical (Pharmaceuticals) Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Eingetragen den 20. Januar 1958.

Marke Nr. 163239. — Hedy Merz-Brand, Herisan (Appenzel A.-Rh.). — Uebertragung an Adolf Merz-Brand, Poststrasse 22, Herisan (Appenzel A.-Rh.). — Eingetragen den 21. Januar 1958.

### Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marken Nrn. 166503, 167072. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe dieser Marken wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen. — Eingetragen den 20. Januar 1958.

Marke Nr. 167045. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Konservierungsmittel für Lebensmittel, ätherische Öle. — Eingetragen den 20. Januar 1958.

Marque No 167516. — Cipag S.A., Vevey (Vaud). — La liste des produits de cette marque est limitée comme suit: Appareils thermiques, dont l'intérieur est protégé par un procédé spécial contre l'action corrosive de l'eau. — Enregistré le 22 janvier 1958.

### Changement d'adresse — Adressänderung

Marque No 123315. — Laboratoires Om Société Anonyme, Genève. — La nouvelle adresse de la déposante est rue du Vieux-Billard 25, Genève. — Enregistré le 20 janvier 1958.

### Sitzverlegung — Transfert de siège

Marken Nrn. 159825, 159826. — Emile Tribelhorn, Marly-le-Roi (Seine et Oise, Frankreich). — Sitz verlegt nach Clairval «C», La Tour-de-Peilz (Waadt). — Eingetragen den 18. Januar 1958.

### Berichtigung — Rectification

(SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1957)

Marke Nr. 168135. — Davies Steel Specialities Limited. — Der Sitz der Hinterlegerin lautet richtig Pembroke Dock (South Wales, Grossbritannien). — Eingetragen den 23. Januar 1958.

**Löschungen — Radiations**

- Marke Nr. 116129. — Gebrüder Ganzinger AG Uhrenfabrik Welschenrohr, in Welschenrohr (Solothurn). — Gelöscht am 18. Januar 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
- Marke Nr. 146206. — Heinrich Bosshard, Zürich. — Gelöscht am 20. Januar 1958 auf Ansuchen des Markeninhabers.
- Marque N° 164972. — Fabrique des montres DELANO S.A., Bienne. — Radiée le 18 janvier 1958 à la demande de la maison titulaire.
- Marken Nrn. 165382, 165383. — Gröninger Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 22. Januar 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
- Marke Nr. 166161. — Aktiebolaget Iienkel-Helios, Stockholm (Schweden). — Gelöscht am 18. Januar 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
- Marke Nr. 166916. — WIRATEX Exportgesellschaft für Wirkwaren und Raumtextilien GmbH, Berlin (Deutschland). — Gelöscht am 18. Januar 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Requête**

en extension du champ d'application d'un deuxième avenant, du 8 janvier 1958, au contrat collectif des garages dans le canton de Genève

(Loi fédérale permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail, du 28 septembre 1956)

Les associations signataires ont demandé au Conseil d'Etat du canton de Genève d'étendre jusqu'au 31 décembre 1960, dans le canton de Genève, le champ d'application d'un deuxième avenant, du 8 janvier 1958, au contrat collectif de l'industrie des garages du 1<sup>er</sup> janvier 1949. Ce contrat collectif, modifié une première fois par un avenant du 12 décembre 1956, a fait l'objet d'une décision d'extension le 1<sup>er</sup> novembre 1957.

Les clauses du contrat collectif étendues ont été publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, des 28 décembre 1957 et 16 janvier 1958.

Le deuxième avenant du 8 janvier 1958 a été publié dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève du 30 janvier 1958.

Les oppositions éventuelles doivent être présentées par écrit au Département du commerce et de l'industrie dans les 14 jours dès la présente publication.

(AA. 36) Département du commerce et de l'industrie du canton de Genève.

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**

(Anverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Modes Magitta, Zollrain 8, in Aarau, Inhaberin Frau Margrith Glutz-Schmid, wohnhaft in Aarau, wurde ein Totalausverkauf für Damenhüte und Furnituren bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis zum 31. März 1963, festgesetzt. (AA. 35)

Aarau, den 31. Januar 1958.

Für die Polizeidirektion:  
Kantonales Patentamt.

**Ceramica Wand- und Bodenbeläge AG. in Liq., Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 4. Dezember 1957 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1958, Seite 26). Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit im Sinne von Art. 742 ff. des OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Gesellschaft innert Monatsfrist beim Liquidator anzumelden. (AA. 8<sup>1</sup>)

Zürich/Bern, den 7. Januar 1958.

Der Liquidator:

Emil Battaglia, dipl. Bücherexperte,  
Monbijoustrasse 16, Bern.

**Cogefine S. A., Compagnie de Gérance Financière et d'Entreprises, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 23. Dezember 1957 hat die Liquidation beschlossen. Gläubiger, die der Verwaltung nicht bekannt sind oder deren Wohnort nicht bekannt ist, werden aufgefordert, ihre allfälligen Forderungen am Sitz der Gesellschaft in Zürich (bei Herrn Dr. Rudolf Hofer, Pelikanstrasse 19, Zürich 1) anzumelden. (AA. 25<sup>3</sup>)

Eingabefrist: 31. März 1958.

Zürich, den 22. Januar 1958.

Cogefine S.A.

Compagnie de Gérance Financière et  
d'Entreprises in Liquidation:

Der Liquidator.

**Privat-Kommerzbank AG., Zürich**

Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1957

Aktiven	Fr.		Rp.		Fr.		Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 231 336		30	Bankenkreditoren auf Sicht	1 599 199		91
Bankkreditoren auf Sicht	8 241 561		05	Andere Bankenkreditoren	2 477 292		54
Andere Bankkreditoren	92 111		—	Verpflichtungen aus Reportgesch.	3 032 222		50
Wechsel	112 181		65	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	21 703 914		25
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	4 826 222		50	Kreditoren auf Zeit	6 111 788		55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 894 991		60	Checks und kurzfristige Dispositionen	24 880		42
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	16 892 436		05	Sonstige Passiven	514 488		—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 300 564.50				Aktienkapital	1 800 000		—
Hypothekendarlagen	150 000		—	Ordentlicher Reservefonds	420 000		—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	593 137		15	Ausserordentlicher Reservefonds	250 000		—
Sonstige Aktiven	49 353		40	Vortrag vom Vorjahr	152 544		53
Rückgriffsrechte aus Garantieverpflichtungen	38 086 330		70	Garantieverpflichtungen Fr. 1 588 146.05	38 086 330		70
Fr. 1 588 146.05							

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis — Situation 31. I. 58

Aktiven — Actif	Fr.		Veränderungen Changements
Goldbestand — Encaisse or.....	7 422 123 103.50	—	7 767.60
Devisen — Disponibilités à l'étranger:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	589 027 336.29		
andere — autres .....	55 668.10	+	29 558 967.76
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel — Effets de change .....	152 409 151.70		
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions	—	—	4 799 729.30
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement ..	12 656 416.20	—	1 158 761.75
Wertschriften — Titres			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	665 600.—		
andere — autres .....	44 610 701.—		
Korrespondenten im Inland — Correspond. en Suisse	13 546 503.08	+	1 337 928.10
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif .....	27 953 271.95	+	2 423 801.56
Zusammen — Total	8 263 047 751.82		
<b>Passiven — Passif</b>			
Eigene Gelder — Fonds propres .....	49 000 000.—		
Notenumlauf — Billets en circulation .....	5 493 792 880.—	+	77 770 545.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....	2 188 120 417.39		
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue .....	354 098 931.66	—	47 289 793.06
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	178 085 522.77	—	3 126 313.17
Zusammen — Total	8 263 047 751.82		

Offizieller Diskontsatz seit 15. Mai — Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957: 2 1/4%  
Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. Mai — Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957: 3 1/4%  
Spezialdiskontsatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2%  
Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1957: 2%

Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1957: 2%  
27. 3. 2. 58.

**Motorfahrzeugbestand Ende September 1957**

Nach den in der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» vom Januar 1958 veröffentlichten Angaben nahm der Fremdenverkehr im Sommer 1957 einen günstigen Verlauf. Die Zahl der Uebernachtungen landesfremder Besucher stieg gegenüber dem Vorjahr um 9% auf 7 660 000, jene der Schweizer Gäste um 3% auf über 5 Millionen. In vielen detaillierten Tabellen sind die Ergebnisse für die einzelnen Kurorte übersichtlich dargestellt.

In der gleichen Zeitschrift sind ferner die provisorischen Ergebnisse der Löhne verunfallter Arbeiter im 1. Halbjahr 1957 und der Motorfahrzeugbestand auf Ende September 1957 dargestellt. Weiter sind u. a. Zusammenstellungen über den Wohnungsbau in den Städten, die Entwicklung des Arbeitsmarktes, die Schlaelungen und den Schweinebestand für das Jahr 1957 zu finden.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520.

**Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland**

Die bisher in zahlreichen Erlassen zerstreuten Vorschriften über die Außenhandelsgesetzgebung wurden in einige wenige neue Erlasse zusammengefaßt; sie sind im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 299 und 305/1956 veröffentlicht worden. Diese Bereinigung erlaubte die Aufhebung von 110 Erlassen. Die genannten Vorschriften sind nun in einer praktischen und übersichtlichen kleinen Broschüre von 64 Seiten vereinigt und zum Preise von Fr. 1.60 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, Effingerstraße 3, erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

### A louer locaux commerciaux

au centre de Reconvilier (Jb), rez-de-chaussée, convenant parfaitement pour agence bancaire, administration ou secrétariat. Disponible: début 1959, ou date à convenir.

S'adresser à: Fondation Soelale de la Fonderie Bollat S.A., Reconvilier.

### INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von  
**LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO**  
Gegründet 1916

Zu verkaufen  
infolge Umstellung  
drei guterhaltene

### Rheinmetall- Fakturier- maschinen

Offerten sind zu richten an  
Conservenfabrik St. Gallen AG  
St. Gallen 15

### Imposta federale sulla cifra d'affari

Quinta edizione dell'opuscolo,  
aggiornata a tutto il 15 maggio 1957

È apparso un opuscolo comprendente la raccolta di tutti i testi legislativi attualmente in vigore per quanto riguarda l'imposta federale sulla cifra d'affari. L'opuscolo in questione è stato compilato in stretta collaborazione con la sezione per l'imposta sulla cifra d'affari dell'amministrazione federale delle contribuzioni, di guisa che esso è perfettamente a punto. Il prezzo è di 1 fr. 50 per esemplare. Si prega d'effettuare in anticipo il versamento sul nostro conto chèques postaux III 520, specificando l'ordinazione a tergo della cedola di versamento a noi destinata o della cedola di girata. Allo scopo d'evitare il prodursi di malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio,  
Berna.

### Conventionfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich Genf



Anlagefonds  
für Liegenschaften  
und Wertschriften

## Emission von Anteilscheinen

vom 1. bis 28. Februar 1958

### zum Ausgabepreis von Fr. 100.— netto pro Anteilschein

zuzüglich Fr. 1.50 als Anteil an laufenden Marchzins ab 1. Oktober 1957.

Die Anteilscheine werden in Zertifikaten über 5, 20 und 50 Anteile ausgegeben.

Mit dem Erwerb von ANFOS Anteilscheinen werden Sie Mitbesitzer eines gemeinsamen Fondsvermögens, das zu

60—70 % in gutrentierenden Wohn- und Geschäftshäusern in der Schweiz, sowie zu 30—40 % in sorgfältig ausgewählten Wertpapieren angelegt wird.

Der Erwerb von ANFOS Anteilscheinen bietet Ihnen gegenüber dem Einzelbesitz von Liegenschaften oder Aktien wesentliche Vorteile.

- Breite Anlagebasis durch Beteiligung an einer Vielzahl von Liegenschaften und Wertschriften.
- Alle Unannehmlichkeiten einer zeitraubenden Liegenschaftsverwaltung bleiben Ihnen erspart.
- Eine aus Fachleuten bestehende Leitung sorgt für gute Auswahl und eine ständige und sorgfältige Ueberwachung der Fondsanlagen.
- ANFOS Anteilschein-Zertifikate lauten auf den **Inhaber** und können jederzeit frei verkauft werden.

Die derzeitigen Ertragsverhältnisse bereits erworbener Liegenschaften und Wertschriften versprechen eine

### Nettorendite von 4 1/2 %

wobei sämtliche Ausschüttungen spesenfrei und netto Couponsteuer erfolgen.

Prospekte sowie ein Verwaltungsbericht über die bisherige Tätigkeit stehen bei den Zeichnungsstellen zu Ihrer Verfügung.

#### Zeichnungsstellen:

Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Banca della Svizzera Italiana, Zürich  
Bank in Huttwil, Huttwil  
Bündner Privatbank, Chur  
Ehinger & Cie., Bankgeschäft, Basel

#### von Ernst & Co. AG, Bank, Bern

Falck & Cie., Banquiers, Luzern  
Pozy, Semadeni & Co., Banca, Poschiavo  
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich  
J. Yontobel & Co., Bankgeschäft, Zürich  
Wegelin & Co., Banquiers, St. Gallen  
Himac AG für Verwaltung von Anlagefonds, Basel

Verwaltung: HIMAC AG für Verwaltung von Anlagefonds, Basel

Treuhandstelle: BASELLANDSCHAFTLICHE KANTONALBANK

## «INVEST»

Sviluppo e Gestione Investimenti Mobiliari S. p. a., Milano

S.A. pour l'Administration et la Gestion de Placements de Valeurs mobilières

La Société INVEST a mis en paiement en Italie, le 1<sup>er</sup> février 1958, le dividende de l'exercice 1956/57, soit Lit. 120.— par action.

En conséquence, le coupon N° 3 des certificats au porteur représentant 25 ou 100 actions INVEST «B», mis en circulation en Suisse par la Société Nominée de Genève, est payable dès le

3 février 1958

aux guichets de MM. HENTSCHE & Cie, 15, Corratierie, à Genève, sans formalités, soit, après déduction du droit de timbre sur les coupons de 3 % et des frais, à raison de Fr. —78 net par action, correspondant à

Fr. 19.50 par certificat de 25 actions

Fr. 78.— par certificat de 100 actions.

Le rapport original pour l'exercice au 30 novembre 1957 et sa traduction en français sont à disposition au domicile de paiement ci-dessus.

Genève, le 1<sup>er</sup> février 1958.

Société Nominée de Genève.

### Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 52 pages (24<sup>e</sup> édition). Prix: 1 fr. 50 (frais compris) Versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520, administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Bern.

Tief erschüttert betrauern wir unsern lieben und getreuesten Freund  
und Mitarbeiter

### Herrn Direktor Charles Schnider

1892—1958

Sein nahezu fünfzigjähriges, hervorragendes Wirken in seinem geliebten  
Schweizerhof war und ist ein einzigartiges und unvergessliches Beispiel  
von Treue und Hingabe.

Luzern, den 1. Februar 1958.  
Hotel Schweizerhof

Familie Oscar Hauser.

Trauerdienst: Mittwoch, 5. Februar, 8 Uhr, in der Franziskaner-  
kirche.

Beerdigung: Mittwoch, 5. Februar, 9.30 Uhr, im Friedental, Luzern.

# HANDWERKERBANK BASEL



Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiernit zu der  
Donnerstag, den 13. Februar 1958, 10 Uhr,  
im Kleinen Festsaal des Stadtesluis, 1. Stock  
(Eingang Barfüsserplatz)

stattfindenden

## 98. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Februar 1957.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1957 nach Vorlegung des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Eintrittskarten können an den Kassen unserer Bank, gegen Hinterlegung der Aktien, bis Montag, den 10. Februar 1958, bezogen werden. Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 3. Februar 1958 an unsern Kassen auf.

Basel, den 1. Februar 1958. Der Verwaltungsrat der  
HANDWERKERBANK BASEL

## Spinnereien Aegeri

Die tit. Aktionäre werden hiernit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 15. Februar 1958, vormittags 11.15 Uhr, im Hotel «Oelsen», in Zug, höflich eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Februar 1957.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Februar 1957.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1957 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen vom 4. bis 14. Februar 1958 auf dem Gesellschaftsbureau in Neugeri zur Einsichtnahme der Aktionäre auf, wo auch unter Angabe der Aktiennummern die Zutrittskarten zur Versammlung bezogen werden können. Nach dem 11. Februar werden keine Karten mehr ausgegeben.

Neugeri, den 29. Januar 1958. Der Verwaltungsrat.

## American European Securities Company

Wilmington (Delaware) U.S.A.

OFFRE DE SOUSCRIPTION  
de 76 563 actions ordinaires sans valeur nominale

L'American European Securities Company offre aux actionnaires inscrits dans ses livres le 3 février 1958 le droit de souscrire contre espèces des actions nouvelles au prix de \$usa 26.— l'une, dans la proportion d'une action nouvelle pour six anciennes.

Cette émission n'est pas prise ferme par un syndicat de garantie aux Etats-Unis ou en Europe, mais offerte directement par la Compagnie à ses actionnaires.

Un prospectus détaillé a été publié aux Etats-Unis. Des exemplaires de ce prospectus, en nombre limité, seront tenus à la disposition du public dès qu'ils seront parvenus en Suisse.

Les banques soussignées recueilleront les demandes de souscription émanant des détenteurs d'actions American European Securities Co. représentées par des certificats inscrits au nom de MM. Pictet & Cie, qui seuls sont négociables à la Bourse de Genève, pendant la période du

4 au 14 février 1958.

1. Les actions nouvelles peuvent être souscrites dans la proportion d'une action nouvelle pour six actions anciennes, au prix unitaire de:
 

a) pour les souscripteurs domiciliés hors de Suisse:	\$usa 26.—
prix d'émission:	\$usa 0.68
plus droit forfaitaire sur les coupons:	\$usa 26.68

représentant au change de ce jour, environ frs. 114.45;

- b) pour les souscripteurs domiciliés en Suisse:
 

prix d'émission:	\$usa 26.—
plus droit forfaitaire sur les coupons:	\$usa 0.68
plus l'impôt fédéral d'émission de 1,8%:	\$usa 0.47
	\$usa 27.15

représentant au change de ce jour, environ frs. 116.45.

2. Il ne sera émis que des certificats de 5 et 25 actions, de sorte que les souscriptions devront porter sur 5 actions ou un multiple de 5.
3. L'exercice du droit de souscription s'effectuera auprès des banques soussignées par remise de «bons de droits» qui seront délivrés par MM. Pictet & Cie, banquiers, à Genève, contre estampillage des certificats d'actions anciennes inscrits à leur nom. Les «bons de droits» perdront toute valeur après la date du 14 février 1958 fixée comme limite du délai de souscription en Suisse.
4. La libération des titres devra s'effectuer, soit en \$usa, soit en francs suisses, auprès des mêmes banques le 15 février 1958 au plus tard. Un intérêt de retard de 5% sera perçu dès cette date.
5. Les domiciliés de souscription sont à la disposition des actionnaires pour l'achat et la vente des droits de souscription qui seront cotés à la Bourse de Genève pendant la période de souscription.
6. MM. Pictet & Cie feront le nécessaire pour la cotation et la négociation à la Bourse de Genève des actions nouvelles enregistrées à leur nom.

Pictet & Cie  
Hensch & Cie

Ferrier Lullin & Cie  
Lombard, Odier & Cie

Les domiciles de souscription tiennent des prospectus suisses à la disposition des actionnaires.

Genève, le 3 février 1958.

## Warenumsatzsteuer

(24. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung (11 820 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des  
Schweizerischen  
Handelsamtsblattes,  
Bern.

**ELCO SUPER VITRO**

Ab 1. Juli 1958 zum Postverkehr zugelassen

**Der Briefumschlag mit dem kristallklaren Fenster**

ELCO PAPIER A.G., vormals J.G. Liechti & Cie., Neuenschwil / Basel

## Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Zürich und Umgebung

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Donnerstag, den 13. Februar 1958, 10 Uhr, im Restaurant «Königstuhl», in Zürich.

- Traktanden: 1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung. 2. Abnahme des Jahres- und Geschäftsberichtes. 3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Geschäftsleiter und Verwaltungsrat. 4. Wahlen. 5. Orientierung über aktuelle Fragen. 6. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen am Sitz der Genossenschaft ab 7. Februar zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat.

## Zeiler AG., Lenzburg

### Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Zeiler AG. Lenzburg, auf Freitag, 15. Februar 1958, 10 Uhr, ins Hotel «Bellevue-Palace», Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Februar 1957.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung über das Geschäftsjahr 1957 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen.

Zwecks Ausfüllung der Stimmkarten werden die Aktionäre ersucht, ihre Teilnahme an der Generalversammlung unter Angabe der Nummern ihrer Aktien bis spätestens 2 Tage vor der Generalversammlung beim Sitz der Gesellschaft in Lenzburg anzumelden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1957, der Bericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen an die Generalversammlung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der Generalversammlung liegen ab 4. Februar 1958 am Sitz unserer Gesellschaft in Lenzburg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

ZEILER AG. LENZBURG:

Der Präsident des Verwaltungsrates.

## Spar- & Leihkasse in Bern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 15. Februar 1958, 15 Uhr, im Kursaal Schänzli  
in Bern

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1957.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 5. Februar 1958 an in den Bureaux der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden der Geschäftsbericht und die Zutrittskarten zur Generalversammlung zugestellt. Die übrigen Aktionäre können die Zutrittskarten gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, den 14. Februar 1958, 16 Uhr, in unserer Wertpapierverwaltung beziehen.

Jeder Aktionär ist befugt, sich durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten zu lassen.

Bern, 23. Januar 1958.

Der Verwaltungsrat.

# UNITED STATES LINES



**CONTAINERS**  
CITERNES et CALES FRIGORIFIQUES  
Service combiné au départ et à destination  
de toutes les gares des U.S.A. et du Canada.

**GONDRAND FRÈRES S.A. BALE**  
TEL. 061/22 36 80 ET SES SUCCURSALES

Service commercial rapide, régulier, hebdomadaire entre  
Hambourg, Brême, Rotterdam, Anvers, Le Havre d'une part,  
New York, Philadelphie, Baltimore d'autre part et vice versa.  
Service bimensuel de et pour Boston et Hampton Roads.

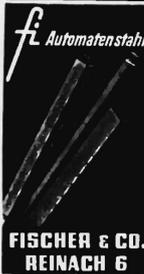
SS «AMERICA» au départ et à destination du Havre  
et de Bremerhaven.

Les agents généraux signent les connaissements et  
donnent tous les renseignements utiles

**JACKY, MAEDER & C<sup>IE</sup>, BALE**  
TEL. 061/22 27 90 ET SES SUCCURSALES



**Inserate**  
Im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!



## Banque de Financement S.A. «FINABANK», Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 14 février 1958, à 10 heures, au siège de la banque, rue de la Bourse Angle  
rue du Grutli, Genève.

Ordre du jour: Nomination d'un administrateur.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres auprès du siège de la banque,  
avant le 14 février 1958, à 9 heures 30, dernier délai.

## Compagnie Française des Mines de Bor

Société anonyme - Capital: 120 000 000 de francs

Messieurs les actionnaires sont convoqués extraordinairement en

### assemblée générale ordinaire

le 14 février 1958, à 15 heures, au siège de la société, rue La Boétie 17, Paris, en vue des déci-  
sions à prendre pour l'affectation des sommes perçues par la société jusqu'au 31 décembre  
1957 à titres d'indemnisation de nationalisation par le Gouvernement Yougoslave de la  
concession des Mines de Bor.

Conformément à l'article 30 des statuts, l'assemblée se composera de tous les action-  
naires possédant au moins 10 actions, sauf le droit de regroupement.

Les propriétaires d'actions nominatives peuvent assister ou se faire représenter à  
l'assemblée sans formalité de dépôt, à la condition que les titulaires soient inscrits sur le  
registre de la société depuis au moins 15 jours avant l'assemblée.

Pour pouvoir assister ou se faire représenter à ladite assemblée, les propriétaires d'ac-  
tions au porteur devront annoncer leurs titres, par lettre au plus tard le 7 février 1958, en  
immobilisant les actions jusqu'au lendemain de l'assemblée, et indiquant sous peine de  
nullité, le numéro du dernier coupon attaché au titre à Genève: chez MM. Mirabaud & Clé,  
banquiers, boulevard du Théâtre 3.

## Porzellanfabrik Langenthal AG.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 14. Februar 1958, 16 Uhr, im Hotel «Bären»,  
Langenthal

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1957.  
Bericht der Kontrollstelle.  
Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen  
10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur  
Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten werden jedem Aktionär direkt zugestellt.

Langenthal, den 27. Januar 1958. Der Verwaltungsrat.

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

## Neu! Das ideale Chefpult...grosszügig-übersichtlich-elegant!

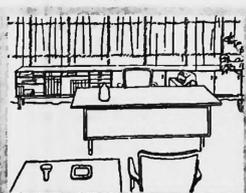
«Verhandeln — delegieren — beschliessen...»  
dies sind die wichtigsten Aufgaben leitender Persönlichkeiten.  
Für solche Männer der Tat wurde das neue  
FACIT-Chefpult geschaffen! Es ist formschön, modern,  
grosszügig und hinterlässt bei Ihren Besuchern einen  
ausgezeichneten Eindruck. Die überdurchschnittlich grosse  
Tischplatte ist seitlich und rückwärts weit ausladend  
und macht aus Ihrem Pult einen idealen Verhandlungstisch.



Diese Bilder zeigen Ihnen, wie gut sich das neue  
Pult mit der dazu passenden Aktenkredenz, den  
Telefon- und Bucherschranken kombinieren  
lässt und wie die ganze Einrichtung den Gege-



benheiten des Raumes angepasst werden kann.  
Das neue Pult ist jenen Chefs zugedacht, die  
sich nicht mit Kleinigkeiten belasten wollen —  
die im Interesse eines spez. effizienteren Arbeitstem-



pos das Aufbewahren der Akten Ihrer Sekretärin  
überlassen. Nur jene Dokumente befinden sich  
bei Ihnen, die wirklich Ihrer Aufmerksamkeit be-  
dürfen — diese aber übersichtlich, griffbereit!



Liefermöglichkeit: In Eiche, Nussbaum oder  
Teak, mit einem oder zwei Schubladenkorpusen  
nach Wahl. Bitte besuchen Sie ganz unverbind-  
lich unsere grosse, interessante Ausstellung.



**FACIT**

-Vertrieb AG.

Ausstellung: Selnastrasse 6, Zürich 1, Telefon 051/27 68 14  
Basel: Obere Roggasse 24, Telefon 061/22 14 50  
St. Gallen: Rorschacherstrasse 21, Telefon 071/22 51 61

Kürzeste Lieferfristen dank grossem Lager und eigener Schreinerei, sowohl  
für komplette Chef-Einrichtungen als auch für einzelne Standardmöbel.